



**WALWORTH**  
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V07C35959  
10/12/2007

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. AC031A08MAA

(Codigo)

3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000

Description

CAST STEEL GATE VALVE  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENT \*TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL  
(VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 \*Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
	450	450	1 N A	2 N A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	80			
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)	80			

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE) (COLADA)	HEAT No. (ASTM)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KSI CVN <sub>60</sub>	YIELD KSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	WH21057	ASTM A-216/WCB	0.210	0.895	0.029	0.024	0.451	0.042	0.059	0.005	0.020	0.001		75.40	52.05	30	46	160
BODY CUERPO	WH18371	ASTM A-216/WCB	0.193	0.930	0.028	0.017	0.483	0.060	0.040	0.042	0.005	0.002		86.42	44.66	35	52	155
WEDGE DISCO	WH81475	ASTM A-217/CA15	0.136	0.649	0.026	0.009	0.510	0.088	13.190	0.017	0.021	0.026		102.81	70.18	21	43	300

Normalized to (Normalized a) 930 °C

Temper to (Temple a) 650 °C

Cooled in air (Cooled in air) (Enfri)

Enfriado en aire (Enfriado en aire) (C)

Sandra Ruiz